



LA NOUVELLE FAÇON DE FAIRE DU SCOOTER !

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

OWNER'S MANUAL

Avis a l'utilisateur

Pour toujours avoir les performances optimales, il est recommandé de faire les entretiens régulièrement. Il est important de faire votre premier entretien a 300 km et le second entretien a 1000 km pour respecter la garantie.

Préface

Merci d'avoir choisi un scooter SCOOTTERRE. Ce scooter a été conçu et assemblé selon les dernières technologies dans le but de vous offrir un équipement plaisant a conduire, confortable et sécuritaire a l'utilisation.

Il est fortement recommandé de lire attentivement le Manuel du propriétaire avant d'utiliser le scooter et de bien comprendre son fonctionnement. Bien lire le manuel vous assurera une meilleure compréhension du fonctionnement, d'opération et d'entretien du scooter, ce qui vous permettra d'utiliser votre scooter pour de nombreuses années.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir a rouler avec votre nouveau scooter SCOOTTERRE.

Note

Il peut y avoir certaines différences entre votre scooter actuel et ce nouveau scooter. Si vous avez des questions, n'hésitez pas a contacter votre représentant, il se fera un plaisir de vous renseigner.

1- Modules d’opération	5	3- Conduire votre scooter	10
A- Tableau de bord		A- Commencer a rouler	10
1- Indicateur de vitesse		B- Poignée d’accélérateur	10
2- Odomètre		C- Bien utiliser le scooter	10
3- Jauge a essence		D- Freiner en douceur	10
4- Feux jour et nuit		E- Conduite sous la pluie	11
5- Clignotants		4- Freinage	11
B- Ignition et contact	6	A- Près d'un stationnement	11
1- Off		B- Fermer le moteur	11
2- On		C- Endroit pour stationner	11
3- Barrure de volant		5- Vérification avant usage	12
C- Bouton de démarrage	6	A- Huile	12
D- Phare avant	7	Vérification du niveau	
E- Opération du phare avant	7	B- Essence	13
F- Bouton de klaxon	7	Vérification du niveau	
G- Bouton de clignotants	7	C- Inspection du guidon	13
I- Compartiment de rangement	8	D- Vérification des freins	13
J- Barrure de direction	8	1- Frein arrière	13
2- Démarrage du moteur	9	2- Frein avant	14
A- Démarrage électrique	9	E- Feu de freinage	14
B- Démarrage au pied	9	F- Feux de clignotants	14
		G- Pneus	15
		H- Amortisseurs	15
		I- Phare et feu de position	15
		J- Klaxon	16

K- Speedometre	16
L- Miroirs	
6- Inspections périodiques	15
A- Huile et filtre moteur	16
1- Filtre a air	16
2- Changement d'huile	17
3- Procédure a suivre	17
B- Huile de transmission	18
C- Niveau huile de frein a disque	19
D- Inspection de bougie	19
E- Batterie	20
F- Fusible	20
G-Garantie	21
8- Spécifications des entretiens	22

1- Modules d'opération

A- Tableau de bord

1- Indicateur de vitesse

-L'indicateur de vitesse est en KM/H

Il est recommandé de toujours respecter les limites de vitesse.

2- Odomètre

-L'indicateur d'odomètre est en KM. Le chiffre complètement à droite indique 1 / 10 de KM.

3- Jauge à essence

-Mettre la clé de contact à "ON". La jauge indiquera le niveau d'essence dans le réservoir. (NB le niveau est approximatif)

-Lorsque l'aiguille approche de la section en rouge, il ne reste qu'environ 1 litre d'essence dans le réservoir. Il est fortement recommandé de faire le plein d'essence.

-Idéalement utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou +.

4- Feux de jour et nuit

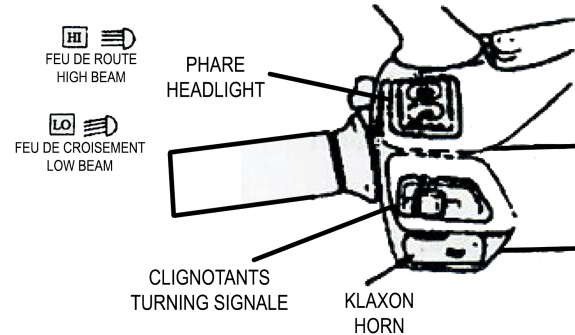
-Lorsque le moteur est en marche, le phare avant s'allumera automatiquement.

-Vous pouvez choisir entre le feu de route (haute) et le feu de croisement (basse).

-En position de route, le témoin bleu s'illuminera dans le tableau de bord.

5- Clignotants

-En actionnant le commutateur de clignotant, gauche ou droit, le témoin vert s'illuminera dans le tableau de bord.



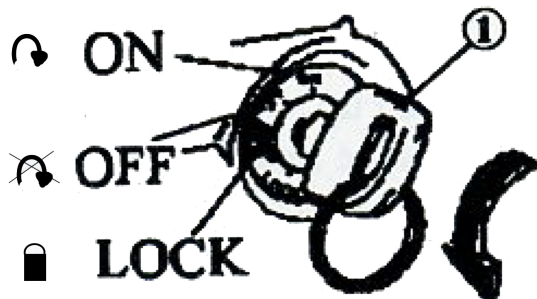
B- Ignition et contact

1- Off

-A la position "OFF" le courant électrique est coupé , cela éteindra le moteur et il sera impossible de partir le moteur. A cette position, vous pourrez retirer la clé.

2- ON

-A la position "ON" le courant électrique est en fonction et vous pouvez actionner le bouton de démarrage pour partir le moteur. Il n'est pas possible de retirer la clé a cette position.



3- Barrure de volant

-A la position "LOCK", le guidon est barré. Pour barrer le guidon, il suffit, lorsque le moteur est éteint (position "OFF"), d'enfoncer la clé et de tourner vers la gauche jusqu'a la position "LOCK".

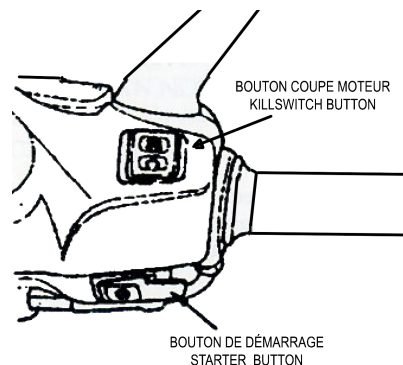
-A cette position il est possible de retirer la clé. Toujours vérifier si le guidon est bien barré.

C- Bouton de démarrage

-Il faut mettre le commutateur " Coupe moteur " a la position " ON ", ensuite tenir enfoncée la manette de frein arrière et presser sur le bouton de démarrage. Lorsque le moteur est démarré, il faut cesser de presser sur le bouton de démarrage.

-Ne pas presser le bouton de démarrage plus de 4 secondes.

-Ne jamais presser sur le bouton de démarrage lorsque le moteur est en marche. Cela risque de causer des dommages au moteur de démarrage.



D- Phare avant

-Lorsque le moteur est en marche, le phare avant, ainsi que le feu de position arrière s'allumeront automatiquement.

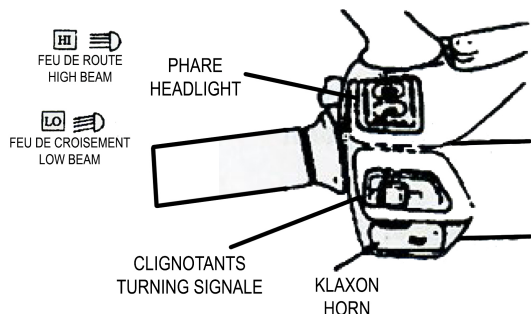
E- Opération du phare avant

1- Feu de route (High beam)

-A cette position, le phare illuminera plus loin et plus haut. Le feu de route affectera la vision des véhicules roulant vers vous. Au croisement des véhicules, il est recommandé de mettre votre phare en position feu de croisement (Low beam). En position Feu de route, le témoin bleu s'illuminera dans le tableau de bord.

2- Feu de croisement (Low beam)

-A cette position le phare illuminera moins loin et plus largement. Idéal pour la ville.



F- Bouton de klaxon

-Lorsque la clé est à "ON" ou que le moteur est en marche, le bouton de klaxon sera en fonction. Pressez le bouton et le klaxon fera du bruit.

G- Bouton de clignotants

1- Clignotant gauche

-Pousser le commutateur vers la gauche pour mettre les clignotants gauche et faire un virage à gauche.
- Après avoir fait le virage, il faut enfoncer le commutateur au centre pour désactiver le clignotant.

2- Clignotant droit

-Pousser le commutateur vers la droite pour mettre les clignotants droit et faire un virage à droite.
- Après avoir fait le virage, il faut enfoncer le commutateur au centre pour désactiver le clignotant.
-Utiliser les clignotants pour faire un virage ou changer de voie sur la chaussée.
-En utilisant les clignotants, le témoin vert s'illuminera dans le tableau de bord.
-Les clignotants ne fonctionneront pas si la clé de contact est à la position " OFF ".

I- Compartiment de rangement

-Pour ouvrir le compartiment, selon votre modèle:

A-Bistro, Solista, Nostalgia, Solstice :

Insérer la clé dans la serrure situé a gauche du siège dans la carrosserie et tourner vers la gauche et le compartiment s'ouvrira.

B- Voyageur :

Insérer la clé dans le contact , tourner vers la gauche et le compartiment s'ouvrira.

-Le poids maximum qui peut être contenu dans le compartiment est de 3 KG.

-L'intérieur du compartiment peut devenir chaud lorsque le scooter est en marche. Ne pas mettre d'objet qui serait affecter par la chaleur.

-Ne pas mettre d'animaux ou êtes vivant dans le compartiment.

-Le compartiment peut ne pas être a 100% hermétique a l'eau, prendre ceci en considération lorsque vous y placer des objets.

J- Barrure de direction

Pour prévenir les vols, il est recommandé de barrer la direction du scooter.

1- Procédure pour barrer le guidon

Tourner le guidon complètement vers la gauche, insérer la clé dans le contact a la position " OFF", enfoncer la clé vers l'avant, tourner la clé vers la gauche jusqu'a la position "LOCK ou CADENAS" et le guidon sera barré. Vérifier que le guidon est bien barré. Retirer la clé.

S'assurer que le scooter est stationné dans un endroit sécuritaire et qu'il ne bloque pas la circulation.

2- Procédure pour débarrer le guidon

Insérer la clé.

Simplement tourner la clé ver la droite a la position "OFF" ou "ON" et le guidon sera débarré.

Il est possible de retirer la clé si désirer.



ENFONCER LA CLÉ
PUSH DOWN THE KEY

2- Démarrage du moteur

A- Démarrage électrique

- 1- Insérer la clé a la position "OFF"
- 2- Tourner la clé a la position "ON"
- 3- Lorsque la clé est a la position "ON", vérifier que la batterie est fonctionnelle en pressant sur le bouton du klaxon ou actionner les clignotants et s'assurer que ces composantes sont fonctionnelles.
- 4- Il faut mettre le commutateur " Coupe moteur " a la position " ON ", appuyer sur une des manettes de frein, préférentiellement celle du frein arrière (gauche), tourner légèrement la poignée d'accélérateur et appuyer sur le bouton de démarrage pour lancer le moteur. Ne pas presser le bouton de démarrage plus de 4 secondes.
- 5- Dès que le moteur est en marche, retirer votre pouce du bouton de démarrage. Ne jamais presser sur le bouton de démarrage lorsque le moteur est en marche. Cela risque de causer des dommages au moteur de démarrage.
- 6- Il est toujours recommandé de laisser le moteur tourner entre 2 et 3 minutes pour laisser le temps au moteur de monter en température de fonctionnement.

B- Démarrage au pied

Pour utiliser le démarrage au pied, le scooter doit obligatoirement être sur la béquille centrale.

- 1- Insérer la clé a la position "OFF"
- 2- Tourner la clé a la position "ON"
- 3- Lorsque la clé est a la position "ON", vérifier que la batterie est fonctionnelle en pressant sur le bouton du klaxon ou actionner les clignotants et s'assurer que ces composantes sont fonctionnelles.
- 4- Il faut mettre le commutateur " Coupe moteur " a la position " ON ", ensuite déplier le bras de la pédale de démarrage situé sur le couvert de transmission du côté gauche du moteur. Se positionner a la hauteur des clignotant arrière du scooter, appuyer avec votre pied droit sur la pédale de démarrage, en un mouvement rapide et complet vers l'avant.
- 5- Si le scooter n'a pas rouler depuis un certain temps, il peut être difficile a partir. Il sera conseillé d'actionner la poignée d'accélérateur en un mouvement de va et vient en actionnant la pédale de démarrage au pied.
- 6- Toujours refermer le bras de la pédale de démarrage au pied après usage.

*Ne jamais se positionner a la verticale de la pédale de démarrage. Il sera difficile de faire le mouvement et il a y risque d'endommager le mécanisme.

*Peu importe la façon de démarrer le moteur, il doit être démarré dans un endroit aéré car les émanations de dioxyde de carbone sont nocives.

3- Conduire votre scooter

- **Toujours porter un casque et des vêtements appropriés**
- **La sécurité est toujours la priorité.**
- **Toujours adapter sa conduite aux conditions routière et météo.**

A- Commencer a rouler

- Toujours vérifier vos miroirs, la circulation automobile et les piétons avant de circuler.
- Actionner le clignotant approprié pour s'insérer dans la circulation.

B- Poignée d'accélérateur

1- Accélération

- Relâcher la pression sur les manettes de frein.
- Actionner la poignée d'accélérateur graduellement et le scooter avancera.
- Ne pas tourner la poignée d'accélérateur trop rapidement pour éviter toute perte de contrôle

2- Décélération

- Relâcher la pression sur la poignée d'accélération et automatiquement le moteur retournera au ralenti. Le scooter ralentira.
- Appuyer sur les freins pour laisser savoir aux conducteurs qui sont derrière vous que vous voulez arrêter ou ralentir.

C- Bien utiliser le scooter

- Il est important de bien faire la période de rodage du moteur.
- Bien faire ses entretiens de 300 KM, 1000 KM et bien suivre la cédule d'entretien.
- Il est recommandé de rouler doucement, sous les 60 KM/H durant les premiers 1000 KM.
- Ne pas accélérer brusquement.
- Ne jamais faire tourner le moteur a haute vitesse lorsque le scooter est sur la béquille centrale.
- Toujours utiliser les 2 freins lorsque vous voulez ralentir. L'utilisation d'un frein uniquement peut causer une perte de contrôle sur les surfaces humides, mouillées, les feuilles mortes ou chemins non asphaltés.
- Toujours freiner uniformément sur les 2 freins.

-La sécurité est toujours la priorité.

- **Toujours adapter sa conduite aux conditions routière et météo.**

D- Freiner en douceur

- Il faut toujours être prudent lors du freinage. Toujours garder une distance respectable avec le véhicule devant vous.
- Soyez prudent lorsque vous voulez freiner et tourner simultanément. Cette manoeuvre peut dangereuse. Surtout sur les surfaces humides, mouillées, les feuilles mortes ou chemins non asphaltés.

E- Conduite sous la pluie

- Toujours être prudent en conduite sous la pluie.
- Les distances de freinage sont plus longues sous la pluie, les surfaces humides, mouillées, les feuilles mortes ou chemins non asphaltés, donc prévoir un freinage plus tôt dans ces conditions.
- Relâcher la pression sur l'accélérateur et appuyer sur les freins avec précaution.

-La sécurité est toujours la priorité.

- **Toujours adapter sa conduite aux conditions routières et météo.**

4- Freinage

- Toujours freiner avec les 2 leviers de freins.

A- Près d'un stationnement

- Lorsque vous voulez vous stationner, pensez à actionner votre clignotant approprié à l'avance.
- Prenez soin de vérifier vos miroirs et regardez la circulation automobile et les piétons à proximité.
- Relâchez la pression sur l'accélérateur et appuyez sur les freins doucement.
- Stationner le scooter dans une position sécuritaire et stable.

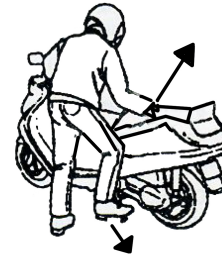
B- Fermer le moteur

- Arrêter le clignotant.
- Mettre le coupe moteur à la position "OFF", ensuite la clé de contact à la position "OFF" pour arrêter le moteur
- Ne jamais tourner et/ou retirer la clé lorsque vous roulez le scooter. Cela peut causer un accident.

- Toujours faire cette procédure lorsque le scooter est à l'arrêt.

C- Endroit pour stationner

- Il est conseillé de choisir un endroit le plus plat possible et une surface dure.
- Stationner le scooter dans une position sécuritaire et stable sur la béquille centrale.



- Nous conseillons de ne pas utiliser la béquille latérale car celle-ci est moins sécuritaire et moins stable.
- Placez votre pied gauche à la hauteur de la béquille latérale, placez votre pied droit sur la béquille centrale et descendre la béquille sur le sol.
- Placer votre main gauche sur la poignée gauche du guidon, placer votre main droite sur le support de boîte arrière derrière le siège.

- Mettre votre poids sur le support central et avec cette motion relever votre main et le support de boîte arrière vers le ciel et vers l'arrière. Faites attention de ne pas forcer vers l'avant car le scooter ne se mettra pas sur la béquille centrale.
- Pour prévenir les vols, il est recommandé de barrer la direction du scooter.
- Tourner le guidon complètement vers la gauche, insérer la clé dans le contact a la position " OFF", enfoncer la clé vers l'avant, tourner la clé vers la gauche jusqu'a la position "LOCK ou CADENAS" et le guidon sera barré. Vérifier que le guidon est bien barré. Retirer la clé.

S'assurer que le scooter est stationné dans un endroit sécuritaire et qu'il ne bloque pas la circulation.

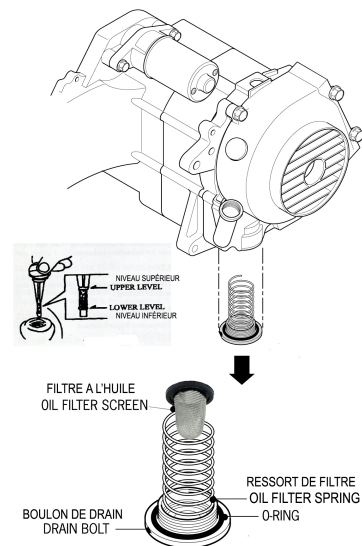
5- Vérification avant usage

A- Huile

Vérification du niveau d'huile moteur

- Placer le scooter sur la béquille centrale et s'assurer que le scooter est au niveau.
- Dévisser et retirer le bouchon\bâton d'huile et le nettoyer.
- Insérer et appuyer (ne pas visser) le bouchon\bâton contre la base moteur.
- Retirer le bâton\bouchon et vérifier le niveau d'huile.
- Si le niveau est près de l'indicateur de "bas niveau", alors il vous faudra ajouter un peu d'huile moteur **SAE 10W40** de

- marque **HIPERTECH** ou **SINTO** avec un petit entonnoir pour éviter les pertes.
- Il existe plusieurs marques d'huile moteur et il est important d'utiliser une marque de qualité.
- Il est toujours recommandé de faire ses changements d'huile moteur au KM recommandé dans ce manuel.
- Ne pas oublier de toujours bien revisser le bouchon\bâton d'huile contre la base moteur.



B- Essence

Vérification du niveau d'essence et ajout

- Lorsque l'aiguille approche de la section en rouge, il ne reste qu'environ 1 litre d'essence dans le réservoir. Il est fortement recommandé de faire le plein d'essence.

- Rendez vous a une station d'essence et éteindre le moteur et mettre le scooter sur la béquille centrale.

- Selon le modèle de scooter, pour ouvrir le bouchon d'essence :

Bistro, Bistro Europa : retirer la clé et l'insérer dans le bouchon d'essence a l'arrière du siège et tourner la clé en même temps que le bouchon. La procédure est contraire pour refermer le bouchon.

Voyageur Urbain, Voyageur Sport : retirer la clé et l'insérer dans le bouchon d'essence a gauche, a la hauteur des genoux, tourner la clé du bouchon et tirez vers vous. La procédure est contraire pour refermer le bouchon.

Nostalgie, Solista : retirer la clé et l'insérer dans la serrure du siège, ensuite ouvrir le siège. Le bouchon d'essence est sous le siège. Tourner le bouchon et tirez vers vous. La procédure est contraire pour refermer le bouchon

Idéalement utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou +.

Remplir le réservoir lentement pour éviter les déversements.

Pour le **Voyageur Urbain, Voyageur Sport**, nous conseillons de remettre le contact a "ON" et de regarder l'aiguille monter sur le tableau de bord. Lorsque l'aiguille atteint le 3/4, alors simplement ajouter 1/2 litre d'essence et arrêter, le réservoir sera plein sans déborder.

- Ne jamais remplir le réservoir jusqu'au goulot. Laisser environ 3 a 4 cm d'espace en bas du goulot ou 2-3 cm sous la bande métallique du goulot.

- Refermer le bouchon.

C- Inspection du guidon.

- Il est recommandé de vérifier l'ajustement de la colonne de direction périodiquement. En effet, les roulements de directions peuvent se compacter durant leur durée de vie.

- Tenir le guidon, appuyer sur le frein avant et faire une motion de va et vient. Tourner de gauche a droite. Si vous notez un jeu ou entendez un cognement, il faut prendre RDV avec votre centre de service pour un ajustement.

D- Vérification des freins.

- Il est recommandé de vérifier les ajustements de freins périodiquement.

- Le jeu du levier de frein doit être d'environ 1 a 2 cm. Le jeu du levier de frein est la distance entre le point de repos et la position en mode freinage.

1- Frein arrière sur Bistro, Bistro Europa , Nostalgie, Solista, modèles a frein arrière a tambour.

- Le frein a tambour peut s'ajuster facilement avec la noix qui est située a l'extrémité du câble de frein, a l'arrière gauche du moteur.

Utiliser une clé ou douille 14 pour tourner la noix. Vérifier la pression sur le levier de frein arrière (levier a gauche), ré-ajuster au besoin après un test routier. S'assurer que la roue arrière tourne librement.

Frein arrière a disque sur Voyageur Urbain, Voyageur Sport .

Le frein arrière est a disque, donc avec maître cylindre et huile DOT 3. Si le jeu du levier de frein arrière a disque semble trop importante, il vous faudra ouvrir le compartiment du maître cylindre qui est situé sous le plastique du devant du tableau de bord.

Dévisser les 2 vis du couvert, ouvrier et vérifier le niveau. Au besoin ajouter de l'huile DOT 3 et saigner le système hydraulique.

Le niveau d'huile doit se situé entre "UPPER et LOWER".

Replacer la membrane, la plaque de plastique et le couvert et resserrer les 2 vis.

Vérifier visuellement l'usure des plaquettes de freins.

Changer au besoin.

2- Frein avant sur Bistro, Bistro Europa , Nostalgia, Solista, Voyageur Urbain, Voyageur Sport modèles a frein avant a disque.

Le frein avant est a disque, donc avec maître cylindre et huile DOT 3. Si le jeu du levier de frein avant a disque semble trop importante, il vous faudra ouvrir le compartiment du maître cylindre qui est situé soit sous le plastique du devant du tableau de bord ou sur le guidon du côté droit sur les modèles **Nostalgia et Solista**.

Dévisser les 2 vis du couvert, ouvrier et vérifier le niveau. Au besoin ajouter de l'huile DOT 3 et saigner le système hydraulique.

Le niveau d'huile doit se situé entre "UPPER et LOWER".

Replacer la membrane, la plaque de plastique et le couvert et resserrer les 2 vis.

Vérifier visuellement l'usure des plaquettes de freins.

Changer au besoin.

E- Feu de freinage.

Mettre la clé de contact a la position "ON". Placer une main près du feu arrière, ensuite actionner alternativement les leviers de frein avant et arrière. Le feu de freinage doit s'illuminer. Si le feu ne s'allume pas, il vous faudra voir si l'ampoule est brûlée ou si un des témoins de freinage est défectueux ou déconnecté.

S'assurer que la lentille est propre et sans obstruction.

F- Feux de clignotants.

Mettre la clé de contact a la position "ON". Placer une main près de chaque clignotant alternativement. Actionner le bouton de clignotant gauche et ensuite de droit et s'assurer que les ampoules de clignotant fonctionnent et que le témoin dans le tableau de bord s'illumine. Après vérification, s'assurer que **vous remettez le bouton a la position centrale**. S'assurer que les lentilles sont propre et sans obstruction.

G- Pneus.

- Vérifier la pression des pneus a chaque semaine.
- Toujours vérifier la pression des pneus avant de rouler.
- Vérifier si il n'y a pas de clous, vis, objet métallique inséré dans les pneus.
- Vérifier l'usure des pneus. Si les pneus sont trop usés, il sera préférable de prendre RDV avec votre centre de service pour les faire remplacer.
- Les pneus s'usent beaucoup plus rapidement si les pneus n'ont pas la bonne pression.
- Ne pas surcharger le poids sur le scooter, ceci pourrait causer une usure prématurée ou causer un éclatement des pneus.
- La pression des pneus devrait être a 34 PSI.

H- Amortisseurs.

- Vérifier l'état des amortisseurs avant et arrière pour fuites.
- Vérifier le bon fonctionnement des amortisseurs en roulant. Si vous remarquez un affaissement des amortisseurs avant lors d'un freinage, si vous ressentez un inconfort a l'absorption des trous ou bosses, il sera préférable de prendre RDV avec votre centre de service pour les faire vérifier ou remplacer.

I- Phare avant et feu de position.

Phare avant

- Mettre la clé de contact a la position "ON". Lancer le moteur et le phare avant et le feu de position arrière s'illumineront.

- Actionner le bouton de feu de route et de croisement pour s'assurer que les 2 fonctionnent.

- Feu de route (High beam)

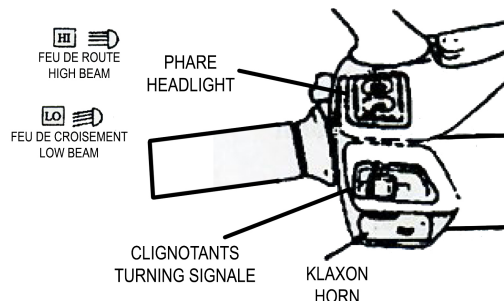
- A cette position, le phare illuminera plus loin et plus haut. Le feu de route affectera la vision des véhicules roulant vers vous. Au croisement des véhicules, il est recommandé de mettre votre phare en position feu de croisement (Low beam). En position Feu de route, le témoin bleu s'illuminera dans le tableau de bord.

- Feu de croisement (Low beam)

- A cette position le phare illuminera moins loin et plus largement. Idéal pour la ville.

- Feu de position.

- Placer une main près du feu arrière, le feu de position doit être illuminé. Si le feu ne s'allume pas, il vous faudra voir si l'ampoule est brûlée. S'assurer que la lentille est propre et sans obstruction.



J- Klaxon.

- Mettre la clé de contact a la position "ON", le bouton de klaxon sera en fonction. Pressez le bouton et le klaxon fera du bruit. Il est important de vérifier a chaque semaine que le klaxon soit efficace.

K- Speedomètre.

- Pour vérifier si le speedomètre (odomètre) , il vous suffit de rouler avec le scooter et de vous assurer que l'aiguille de vitesse fonctionne et que les chiffres de l'odomètre augmentent.

L- Miroirs

- Ajuster les miroirs avant de prendre la route pour avoir une bonne visibilité arrière et latérale. Vous assurer que les miroirs sont bien fixer et propre.

6- Inspections périodiques

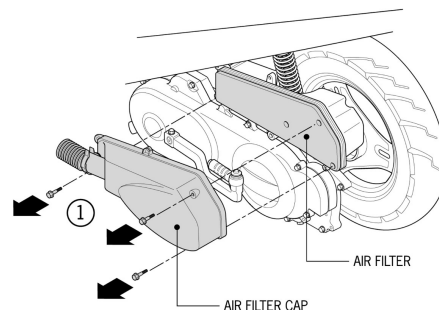
- Il est important de bien suivre la cédule d'entretien pour le bon fonctionnement de votre scooter et le respect de la garantie.
- Il est important de faire vos services et inspections a 300 KM et a 1000 KM, ce sont les entretiens les plus important de la vie de votre scooter.
- Votre concessionnaire et centre de service vous procurera le support , le service d'entretien et de réparation pour votre scooter.

- Assurez vous de faire le service pré entreposage en prévision de la période hivernale pour vous assurer un bon départ pour la prochaine saison.

A- Huile et filtre moteur

1- Filtre a air

- Enlever les vis du couvert de boitier de filtre a air, sur le côté gauche du scooter, au dessus du moteur.
- Nettoyer le filtre a air en mousse a tout les 2000 KM, le changer a tout les 5000 KM.
-Si le filtre a air est encrassé, cela aura pour effet de réduire la puissance moteur et augmenter la consommation d'essence.
-Vous assurer qu'après avoir replacer le filtre a air dans le boitier, que le couvert soit bien serré, sinon des débris peuvent passer entre le filtre et le boitier et être aspirés dans le cylindre, causant des dommages internes important. —



-Nettoyer le filtre a air dans l'eau et savon seulement si vous pouvez le sécher avec de l'air compressé. Si il y a de l'eau encore dans le filtre, cela aura pour effet d'affecter les performances et le moteur.

2- Changement d'huile

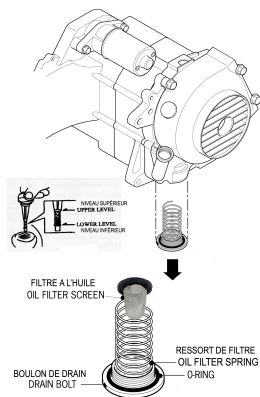
- Il est important de faire vos services de 300 KM et a 1000 KM. Ensuite, il est recommandé de changer l'huile moteur a tout les 1000 KM.

- Changer l'huile moteur et nettoyer le filtre métallique a 300 KM et a 1000 KM.

Capacité d'huile moteur

Assemblage du moteur..... 0.9 L

Changement d'huile habituel..... 0.75 L



3- Procédure a suivre

- Il est préférable de faire le changement d'huile lorsque le moteur est chaud.

- **Attention : le moteur et l'huile seront chaud. Attention aux brûlures.**

- Placer le scooter sur la béquille centrale. Placer un récipient sous le moteur, du côté droit du moteur.

- Enlever le bouchon\bâton d'huile, le nettoyer et le poser sur un linge.

- Avec une clé ou douille 17, enlever le bouchon de vidange. Faites attention a bien retirer le ressort et le filtre métallique de la base moteur.

- Laisser l'huile s'écouler dans le récipient. Balancer le scooter de façon a faire tomber le plus d'huile possible.

- Nettoyer le bouchon de vidange, le ressort et le filtre métallique, et les replacer correctement dans la base moteur.

- A l'aide d'un petit entonnoir, insérer environ 600 ML , 0.6 L d'huile moteur **SAE 10W40** de marque **HIPERTECH** ou **SINTO**.

- Insérer et appuyer (ne pas visser) le bouchon\bâton contre la base moteur.

- Retirer le bâton\bouchon et vérifier le niveau d'huile.

- Si le niveau est près de l'indicateur de "bas niveau", alors il vous faudra ajouter un peu d'huile moteur **SAE 10W40** de marque **HIPERTECH** ou **SINTO** avec un petit entonnoir pour éviter les pertes.

- Il existe plusieurs marques d'huile moteur et il est important d'utiliser une marque de qualité.

- Il est toujours recommandé de faire ses changements d'huile moteur au KM recommandé dans ce manuel.

- Ne pas oublier de toujours bien revisser le bouchon\baton d'huile contre la base moteur.

- Faire tourner le moteur pour environ 30 secondes. Attendre 2 minutes et revérifier le niveau. Ajuster au besoin.

B- Huile de transmission.

- Il est important de faire vos services de 300 KM et a 1000 KM. Ensuite, il est recommandé de changer l'huile transmission a tout les 3000 KM ou 1 fois par année.

- Il est recommandé d'utiliser l'huile HIPERTECH SCL ou de l'huile d'engrenage 80 W 90.

- Il est préférable de faire le changement d'huile lorsque le moteur est chaud.

- Attention : le moteur et l'huile seront chaud. Attention aux brûlures.

- Placer le scooter sur la béquille centrale. Placer un récipient sous le moteur, du côté gauche arrière du moteur.

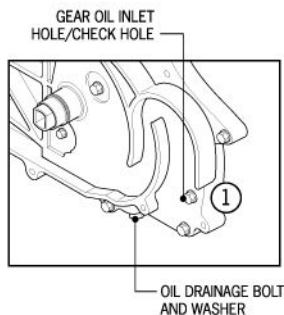
- Avec une clé ou douille 10, enlever le boulon de remplissage, le nettoyer et le poser sur un linge.

- Avec une clé ou douille 10, enlever le boulon de vidange , le nettoyer et le poser sur un linge.

- Laisser l'huile s'écouler dans le récipient. Une fois l'huile complètement écoulee, replacer le boulon de vidange 10 MM dans la base moteur.

- Idéalement, a l'aide d'une seringue, ajouter environ 110 ML d'huile HIPERTECH SCL ou de l'huile d'engrenage 80 W 90.

-Ne pas oublier de toujours bien revisser le boulon de remplissage 10 MM contre la base moteur. Serrer correctement.

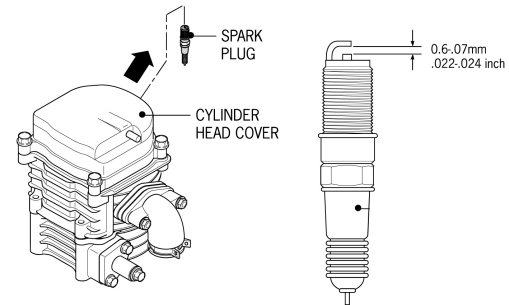


C- Niveau huile de frein a disque.

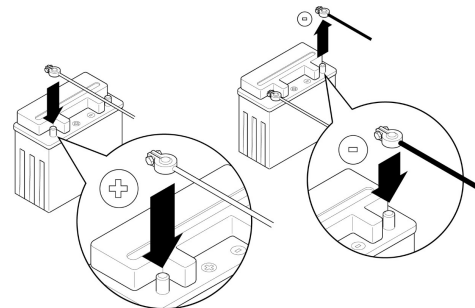
- Placer le scooter sur la béquille centrale. Placer un grand plastique protecteur sur la carrosserie.
- Le frein avant est a disque, donc avec maitre cylindre et huile **DOT 3**. Il vous faudra ouvrir le compartiment du maitre cylindre qui est situé soit sous le plastique du devant du tableau de bord ou sur le guidon du côté droit sur les modèles **Nostalgia et Solista**.
- Dévisser les 2 vis du couvert, ouvrir et vérifier le niveau. Au besoin ajouter de l'huile **DOT 3** et saigner le système hydraulique. Le niveau d'huile doit se situer entre "UPPER et LOWER"
- Replacer la membrane, la plaque de plastique et le couvert et resserrer les 2 vis.
- Il est recommander de faire une vidange complète du système hydraulique de freinage a tout les 2 ans.
- L'huile **DOT 3** est très dommageable pour la peinture, si de l'huile **DOT 3** tombe sur la peinture, il faut la nettoyer avec une eau savonneuse immédiatement.
- Faire attention qu'il n'y ai pas d'eau qui pénètre dans le récipient.

D- Inspection de la bougie.

- Vérifier la bougie au moins 1 fois par année.
- Toujours utiliser une douille adaptée pour retirer la bougie.
- **Attention : le moteur et la bougie seront chaud.**
- Attention aux brulures.**
- Faites très attention de ne pas laisser tomber la bougie dans la coiffe moteur.
- Il est important d'avoir une bougie propre et avec un bon écart (GAP).
- L'écart (GAP) de l'électrode est de 0.6 a 0.7 MM



- La marque de bougie recommandée est : NGK C7HSA (E0227)
- Ne jamais utiliser une autre marque ou modèle de bougie car cela annulera la garantie.
- Lorsque vous replacerez la bougie, il est important de bien placer la bougie dans les filets du cylindre. Endommager les filets nécessitera le remplacement du cylindre.
- **Il est préférable de demander a votre centre de service de faire le remplacement de la bougie.**



E- Batterie.

- La batterie est situé soit sous le plancher ou sous le siège.
- La batterie est sans entretien. Ne jamais ouvrir la batterie.
- Ne jamais inverser les fils sur les borne.
- Il faudra recharger la batterie lors de l'entreposage ou si le scooter n'est pas utilisé durant plusieurs semaines.
- Lors de l'entreposage, retirer la batterie, la placer a l'intérieur sur un établi, utiliser un chargeur 12V de .5, 1, 2 ou 4 AH. Placer le connecteur noir sur la borne négative et le connecteur rouge sur la borne positif.
- Bien lire les instructions de votre chargeur.
- Si vous devez charger la batterie, il est conseillé de retirer la batterie, d'utiliser un chargeur 12V de .5, 1, 2 ou 4 AH. Placer le connecteur noir sur la borne négative et le connecteur rouge sur la borne positif.
- Il est important de toujours retirer la clé de contact et de mettre le bouton du coupe moteur a la position "OFF" pour prévenir un déchargement de la batterie.

F- Fusible.

- Le compartiment du fusible est situé sur le fil rouge connecté a la batterie. Le fusible doit être de 15AH
- Il y a un fusible de rechange dans ce compartiment.
- Si vous éprouvez un problème électrique, de démarrage qui ne fonctionne pas, il se peut que le fusible soit endommagé ou brisé. Il faudra le vérifier et le changer au besoin avec le fusible de rechange dans le compartiment.
- Si le problème persiste, prendre RDV avec votre centre de service pour faire la réparation.

G-Garantie.

- Le scooter est garanti pour 12 mois sur toutes les pièces.
- La garantie de main d'oeuvre est offerte seulement par le détaillant vendeur.
- Pour le respect de la garantie, il faut faire ses entretiens aux intervalles recommandé par le manuel de l'utilisateur.
- Tout manquement résultera en l'annulation de la garantie.
- Tout utilisation abusive, non conforme au code de la route, usage hors route résultera en l'annulation de la garantie.
- Toute modification au scooter, en tout ou en partie, résultera en l'annulation de la garantie.
- La garantie n'inclus pas les entretiens.
- La garantie couvre le bon fonctionnement du scooter en utilisation normale.
- L'usure normale de certaines pièces, tel courroie, pneus, plaquettes de freins ne sont pas couverte sauf contre un défaut de fabrication avant le 1000 KM.
- La garantie ne couvre pas les bris causés par les hasards de route (nid de poule, accident, vandalisme, etc).

8- Spécifications des entretiens.

I : Inspecter, nettoyer, réparer ou remplacer si nécessaire

l: Inspect, clean, lubricate, add fix or replace when necessary.

A : Ajuster / Adjust C : Nettoyer / Clean I : Inspecter / Inspect

Frequency	Item	Whichever comes first	Mileage (Km)												
			km 900	km 1000	km 2000	km 3000	km 4000	km 5000	km 6000	km 7000	km 8000	km 9000	km 10000	km 11000	km 12000
	Engine oil	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Engine oil filter	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Fuel filter screen									R					
	Gear oil	R	R				R			R					
	Valve gap			A		A				A					A
	Carburetor		A			A				A					A
	Air filter	C					R					R			
	Spark plug	Clean every 3000km Replace when necessary													
	Brake system	A	A	l	l	A	l	l	A	l	l	R	l	l	l
	Drive belt					R				R					R
	Suspension					l				l					l
	Screws and nuts					l				l					l
	Tire					l				l					l
	Steering stem bearing		l						l						l

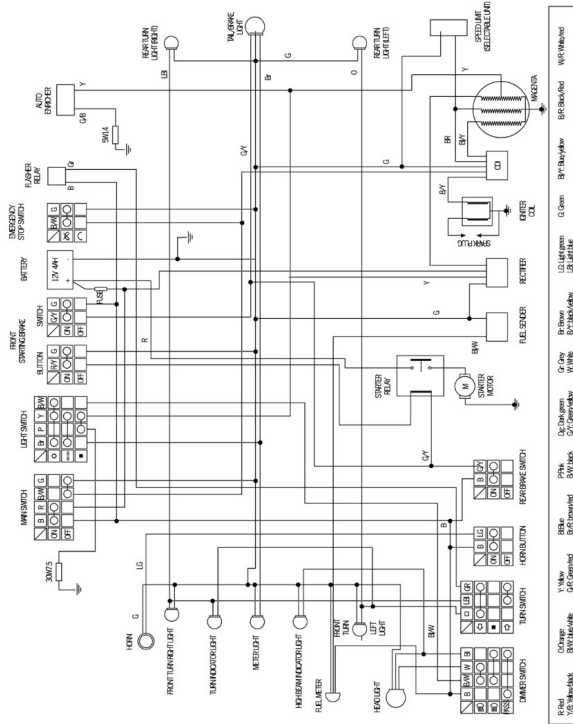
*For safety reasons, it is recommended that service be performed by a dealer.

3. More frequent replacement is required if the vehicle is subjected to sever use, such as heavy load operation, long trips or operation in rain.

Note:

1. For mileage higher than what is specified in the chart, the maintenance should be repeated at the same interval listed.

2. More frequent maintenance is required if the vehicle is used in dusty areas or in rain.





LA NOUVELLE FAÇON DE FAIRE DU SCOOTER !

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

OWNER'S MANUAL

Note to the owner

In order to get the optimal performance from your new scooter, it is important to always do the recommended maintenance. The first maintenance at 300KM then at 100KM are the most important. Not doing these inspections would cancel the warranty.

Preface

We want to thank you for choosing SCOOTTERRE scooter. This scooter is produce and assembled with the latest technologies and offer you all the equipment needed to ensure a fun, comfortable and safe ride.

It is highly recommended to carefully read the owner's manual before using the scooter and to fully understand how to use it. Carefully reading the owner's manual will guarantees you a better comprehension of its functions, how to use it, how to maintain it and will let you use the scooter for many years of pleasure.

We wish you a pleasant ride with you new SCOOTTERRE scooter

Note

There might be some difference between your actual scooter and this new scooter.
If you have any questions, please don't hesitate to contact your service center, they will be happy to help.

1- Modules on handlebar	29	3- Driving your scooter	34
A- Dashboard	29	A- Start driving	34
1- Speed indicator	29	B- Throttle grip	34
2- Odometer	29	C- How to use the scooter	34
3- Fuel gage	29	D- How to brake	34
4- High beam / Low beam	29	E- Driving condition	35
5- Turning signal	29		
B- Ignition and contact	29	4- Braking	35
1- Off	29	A- Parking maneuver	35
2- On	29	B- Engine cut off	35
3- Steering column lock	30	C- Safe parking	35
C- Starting button	30	5- Pre-trip inspection	36
D- Headlight	31	A- Oil	36
E- How to operate the headlight	31	Oil level	36
F- Horn botton	31	B- Fuel	37
G- Turning signals	31	Fuel level	37
I- Storage space	32	C- Handlebar inspection	37
J- Steering column lock	32	D- Brake verifications	37
		Rear brake	37
2- Engine start	33	Front brake	38
A- Electric start	33	E- Brake light	38
B- Kick start	33	F- Turn signal light	38
		G- Tires	39
		H- Absorbers	39
		I- Headlight / position light	39
		J- Horn	40
		K- Speedometer	40
		L- Mirrors	40

6- Maintenance	40
A- Engine oil and filter	40
1- Air filter	40
2- Engine oil change	41
3- Procedure	41
B- Transmission oil	42
C- Brake master oil level	42
D- Spark plug inspection	43
E- Battery	44
F- Fuse	44
G-Warranty	44
8- Maintenance schedule	45

1- Modules on handlebar

A- Dashboard

1- Speed indicator

The indicator is in KM/H

It is always recommended to follow the speed limits.

2- Odometer

The indicator is in KM. The last right digit is 1/10 KM.

3- Fuel gage

Turn the ignition key to "ON ". Fuel gage indicate the fuel level in the fuel tank. (NB fuel level is approximative)

When the red needle gets near the red section, there is 1 litre of fuel in the reservoir. It is recommended to add fuel now.

Ideally, we recommend to use 91 + octane fuel.

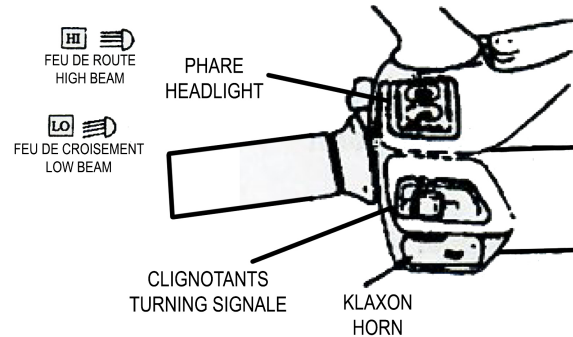
4- High beam / Low beam

The headlight will automatically open when the engine starts. You can choose between high beam and low beam.

When choosing high beam, the blue indicator will open in the dashboard.

5- Turning signals

On the left control module, when you press the left or right turning signal, the green indicator will open in the dashboard and turning lights will be activated.



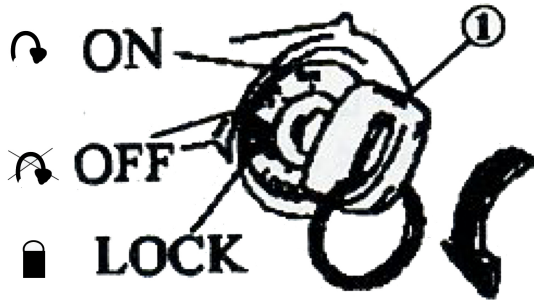
B- Ignition and contact

1- Off

At the "OFF" position, the electric current is cut off, so the engine will be cutoff and it will not be possible to start it . At this position it will be possible to remove the ignition key.

2- ON

At the "ON" position, the electric current is "ON" and you will be able to activate the starter bottin and start the engine. It is not possible to remove the key from the ignition.



3- Steering column lock

At the "OFF" position, The steering column is unlock. To lock the sterling column, you must, when the ignition is at the "OFF" position, ti puce in the ignition key and to turn it to the left side and reach the "LOCK" position. At this position, it will be possible to remove the key. Always make sure the steering column is locked.

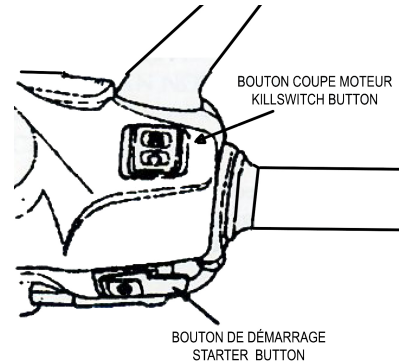
C- Starting button

On the right control module, you must push the "Kill switch" bouton on the " ON " position, hold the rear brake lever firmly and press the start bouton.

When you feel the engine start, stop pushing the start bouton and remove pressure on the rear brake lever.

Do not push the start bouton more than 4 seconds.

Never push the start bouton if the engine is already started. Doing so will damage the starting motor.



D- Headlight

As soon as the engine start, the headlight and the position light at the rear will be on.

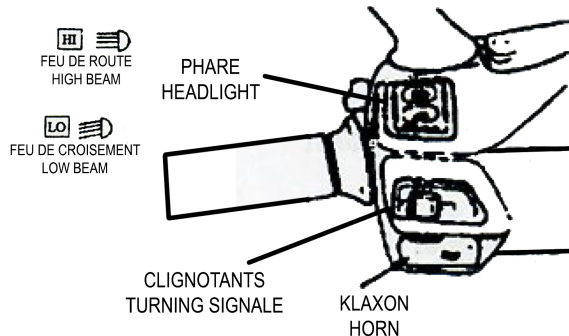
E- How to operate the headlight

1- High beam

At this position, the beam will illuminate much brighter and further. The high beam will affect the visibility of the vehicle coming to you. When using the High beam, the blue light will appear in the dash. When you come across other vehicle , we suggest to use the Low beam.

2- Low beam

Ideal for the city, the Low beam will illuminante closer in front of you.



F- Horn button

When the ignition key is on the 'ON' position, and when the engine is running, you can press the horn button on the left module and the horn will make noise.

G- Turning signals

1- Left turning signal

Push left on the turning signal button, on the left module when you want to make a left turn or change line.

After you made the turn, you will have to push the button in the center to stop the turning signal.

When using the turning signals, the green light will appear in the dash.

The turning signals won't work if you don't put the ignition key is at "OFF".

2- Right turning signal

Push right on the turning signal button, on the left module when you want to make a right turn or change line.

After you made the turn, you will have to push the button in the center to stop the turning signal.

When using the turning signals, the green light will appear in the dash.

The turning signals won't work if you don't put the ignition key is at "OFF".

I- Storage space

Procedure to open the storage space, depending on the model:

A- Bistro, Solista, Nostalgia, Solstice :

Insert the key in the seat lock, on the rear left side of the scooter, then turn to the righting the seat will pop up.

B- Voyageur :

Insert the key in the ignition, turn to the left and the seat will pop up

Maximum weight allowed in the storage space is 3 KG.

When the engine is running, the storage space might get warm. Never place any items that can be affected by the heat. Never place animals or any living creature in the storage space.

The storage space is not 100% hermetic to water, keep this in mind when you place items in it.

J- Steering column lock

We strongly recommend to lock the steering column to avoid being stolen.

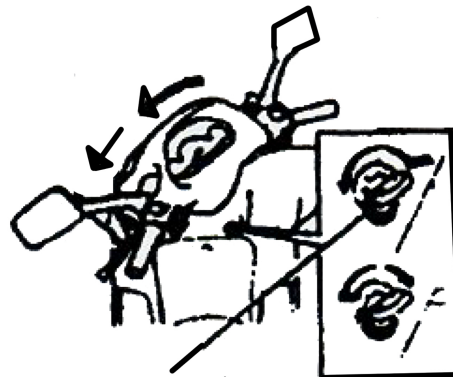
1- Procedure to lock the steering column:

Turn the handlebar completely to the left, insert the key in the ignition at the "OFF" position, push in the key and turn to the left until you reach the "LOCK" position. The steering column will be locked. At this position, you will be able to take out the key.

Make sure the scooter is parked in a safe place.

2- Procedure to unlock the steering column:

Insert the key in the ignition at the "LOCK" position, turn to the right until you reach the "OFF" position. The steering column will be unlocked. At this position, you will be able to take out the key.



ENFONCER LA CLÉ
PUSH DOWN THE KEY

2- Engine start

A- Electric start

- 1- Insert the key in the ignition at the "OFF" position.
 - 2- Turn the key to the "ON" position.
 - 3- When the key to the "ON" position, make sure the battery is functional by using the horn button or the turning signals. It is always important to make these verifications before driving.
 - 4- Then place the kil switch at the "ON" positif (on the right control module, hold the rear brake lever firmly and press the start bouton.
- When you feel the engine start, stop pushing the start bouton and remove pressure on the rear brake lever.
Do not push the start bouton more than 4 seconds.
Never push the start bouton if the engine is already started.
Doing so will damage the starting motor.
- 5- It is recommended to let the engine warm up for 2-3 minutes.

B- Kick start

To use the kick start, the scooter must always be on the center stand.

- 1- Insert the key in the ignition at the "OFF" position.
- 2- Turn the key to the "ON" position.
- 3- When the key to the "ON" position, make sure the battery is functional by using the horn button or the turning signals.

It is always important to make these verifications before driving.

4- Then place the kil switch at the "ON" positif (on the right control module, then open the kick start pedal, located on the engine cover, on the right side of the engine.

Position yourself beside the left rear turning signal, hold the rear left handle, then using your right foot, apply pressure in a fast and complete movement going down and forward. The engine will start.

5- If the scooter has not been use for a long time, it is possible that you will have to try this procedure for a few times. You might also want to give a little twist on the fuel throttle when using the kick start pedal.

6- Always close the kick start pedal after use.

*Never position yourself directly on top of the kick start pedal. Doing so might damage the mechanism and it will be much harder to use the kick start.

*Either using electric or kick start, always do it in an open space as the engine produce carbon dioxyde fumes and are dangerous.

3- Driving your scooter

Safety is always a priority.

Always adapt you driving to the weather conditions.

Always wear a helmet and proper clothes.

A- Start driving

Always look in your miroirs, pedestrians and road traffic before going on the road.

Always use your turn signals to enter traffic.

B- Throttle grip

1- Acceleration

Release pressure on the brake levers.

-Gently twist the gas throttle and the scooter will go forward.

Do not twist the gas throttle to fast, this may result in a loss of control.

2- Deceleration

Release the pressure on the gas throttle and automatically the engine will go on idle speed.

The scooter will slow down.

Apply pressure on front and rear brake levers, so that the following drivers will know you are braking and stopping.

C- How to use the scooter

It is very important to follow the maintenance schedule and to do the engine brake-in period.

Please make sure you do the 300 Km and 1000 KM maintenance. Those are very important.

For the first 1000 KM, we suggest to drive more slowly, under 60 KM/H.

Do not accelerate suddenly.

Never twist the gas throttle at it's maximum when the scooter is on center stand. This will damage the engine.

Always use both front and rear brake when you want to stop.

If you use only one brake lever, it may cause a loss of control on humide surface, gravel, dead leaves and unpaved paths.

Always use both front and rear brake when you want to stop.

Safety is always the priority.

Always adapt your driving to road and weather conditions.

D- How to brake

It is always recommended to use caution when using the brakes. Always keep a safe distance between you and the vehicle in front.

Always use both front and rear brake when you want to stop.

If you use only one brake lever, it may cause a loss of control on humide surface, gravel, dead leaves and unpaved paths.

Always use both front and rear brake when you want to stop.

Safety is always the priority.

Always adapt your driving to road and weather conditions.

E- Driving condition

Always be safe when driving when it is raining. Stopping distances are much longer on humid surface, gravel, dead leaves and unpaved paths, be prepared. Release pressure on gas throttle and gently apply pressure on both brake levers.

Safety is always the priority.

Always adapt your driving to road and weather conditions.

4- Braking

- Always brake with both brake lever.

A- Parking maneuver

When you want to stop and park your scooter, always think ahead and put your turning signal before. Always check your mirrors, watch for traffic and pedestrian. Release pressure on gas throttle and gently apply pressure on both brake levers. Always park the scooter on a level and stable surface .

B- Engine cut off

Stop your turning signal. Put the kill switch to the "OFF" position then turn the key to the "OFF" position. Never turn the key to the "OFF" position when driving, this can cause an accident. Take out the key only when the scooter is stopped at a safe place.

C- Safe parking

Always park the scooter on a level and stable surface and make sure the scooter is stopped at a safe place. We strongly suggest that you don't use the side stand to park your scooter, as it is not as stable as the center stand. Always place the scooter on the center stand, which is a safer way. Place your left foot beside the side stand, place the right foot on the center stand and push down on the floor. Place your left hand on the left grip on the handlebar, place your right hand on the handrail behind the seat. Push down with your body weight on the center stand and at the same time pull up and back with your right hand on the handrail. Be careful not to pull toward the front, as this will



make it very hard to put the center stand.

We strongly recommend to lock the steering column to avoid being stolen.

Turn the handlebar completely to the left, insert the key in the ignition at the "OFF" position, push in the key and turn to the left until you reach the "LOCK" position. The steering column will be locked. At this position, you will be able to take out the key.

Always park the scooter on a level and stable surface and make sure the scooter is stopped at a safe place.

5- Pre-trip inspection

A- Oil

-Oil level :Always park the scooter on a level and stable surface and the center stand.

Unscrew and take out the dipstick, then clean it.

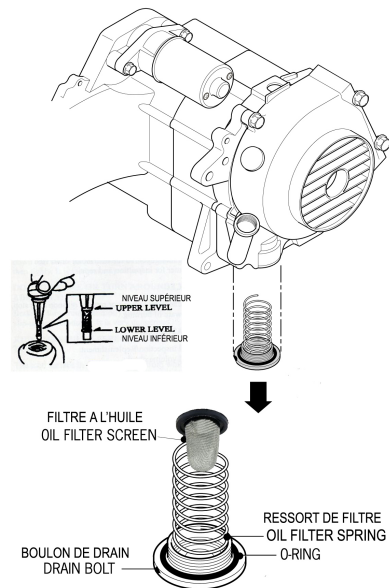
Put the dipstick back into the engine base, but don't screw it back in.

Take the dipstick out again and verify the oil level.

If the oil level is low, you will have to add **SAE10W40** , ideally **HIPERTECH** or **SINTO** brand oil, with a small funnel to avoid any spill.

There are many oil brands, but it is important to use a good quality oil.

It is strongly recommended to do the maintenance according to this manual.



Make sure that when you screw back the dipstick on the engine base, it is tighten correctly.

B- Fuel

Fuel level

When the fuel indicator is close to the red section, that means that there is less than 1 liter of fuel. You must add fuel now. Find a gas station, turn off the engine and place the scooter on the center stand.

How to open the fuel cap, depending on the models :

Bistro, Bistro Europa : Take out the key from the ignition, and insert it in the gas cap, located behind the seat. Turn the key clockwise at the same time as the gas cap. Do the opposite procedure to close the gas cap.

Voyageur Urbain, Voyageur Sport : Take out the key from the ignition, and insert it in the gas cap, located on the left side of the leg shield, turn the key clockwise and remove the gas cap. Do the opposite procedure to close the gas cap.

Nostalgie, Solista : Take out the key from the ignition, and insert it in the seat lock, on the left side of the scooter to open the seat. The gas cap, located under the seat. Turn the gas cap clockwise to remove it. Do the opposite procedure to close the gas cap. **Ideally, always use 91+ octane.**

Slowly put the fuel inside, to avoid any spills.

For **Voyageur Urbain, Voyageur Sport**, we suggest to put back the key in the ignition, turn to "ON" position and look at the fuel indicator in the dash while filling in. When the fuel

indicator reach $\frac{3}{4}$, then just add about $\frac{1}{2}$ a liter of fuel, as the fuel tank is almost full and avoid any spills.

Never fill up to the maximum. Always leave about 3 - 4 cm from the top of the fuel tank or about 2 - 3 cm below the metal strip in the fuel tank.

Put back the fuel cap, make sure it is tight.

C- Handlebar inspection.

It is recommended to inspect the steering column adjustments. It is normal that with time, the steering column need to be tighten during it's lifetime.

Hold the handlebar, press on the front brake level. Push forward and backward to detect any loose or knocking. Turn left to right.

If you feel any loose, please make an appointment with you service center. This is not dangerous, but need to be adjusted.

D- Brake verifications.

It is recommended to inspect the brakes adjustments periodically.

The resting distance of the brake lever should be about 1 to 2 cm. The resting distance of the brake levers the distance between the resting point of the brake lever and the brake lever position when breaking.

1- Rear brake on Bistro, Bistro Europa , Nostalgie, Solista, rear drum models.

The rear drum brake is easy to adjust. Simply use a wrench or socket 14 to tighten the nut, on the barbe cable. Located under the engine at the left rear. Place the scooter on the center

stand. Check the pressure on the rear brake lever.(left lever), re adjust after a road test if not tight enough . Make sure the wheel is turning freely when you are not breaking.

Rear disk brake on Voyager Urbain, Voyager Sport .

On this model, it is a rear disk brake, so with a brake master cylinder and DOT 3 oil. If resting distance of the brake lever is more than 1 to 2 cm. (The resting distance of the brake levers the distance between the resting point of the brake lever and the brake lever position when breaking), then you should inspect the oil level. You will need to remove the plastic cover on top of the handlebar. You will then need to open the brake master by taking off the 2 screws on top of the master box, take out the plastic cover and membrane. Check the oil level. Add DOT 3 oil if necessary.

You will likely need to bleed the brake line. Add DOT 3 oil if necessary.

The oil level should be between "UPPER and LOWER". When finish, place back the membrane, the plastic cover and the top part, tighten the 2 screws.

Visually check the wear of the brake pads. Change if necessary.

2- Front brake on Bistro, Bistro Europa , Nostalgia, Solista, Voyager Urbain, Voyager Sport, front disk brake models.

On these models, it is a front disk brake, so with a brake master cylinder and DOT 3 oil. If resting distance of the

brake lever is more than 1 to 2 cm. (The resting distance of the brake levers the distance between the resting point of the brake lever and the brake lever position when breaking), then you should inspect the oil level. You will need to remove the plastic cover on top of the handlebar, except on the **Solista** and **Nostalgia** models. You will then need to open the brake master by taking off the 2 screws on top of the master box, take out the plastic cover and membrane. Check the oil level. Add DOT 3 oil if necessary. You will likely need to bleed the brake line. Add DOT 3 oil if necessary.

The oil level should be between "UPPER and LOWER".

When finish, place back the membrane, the plastic cover and the top part, tighten the 2 screws.

Visually check the wear of the brake pads. Change if necessary

E- Brake light.

Put the key in the ignition, turn to "ON" position. Place one hand close to the rear brake lens, then with the other hand press the left brake lever, then press the right brake lever to see if the brake light come on. If the light dont illuminate, that means that either the bulb is defective or that one of the brake switches is defective. Please see your service center. Make sure the lens is clean and without obstructions.

F- Turn signal light.

Put the key in the ignition, turn to "ON" position. Push on each side of the turn signals button and place a hand in front to check if the bulb works and that the green light works in

the dash. After the verification, don't forget to replace the turn signal button in the center position.
If there is a bulb to be replaced, please see your service center. Make sure the lens is clean and without obstructions.

G- Tires.

- Please verify the tire pressure each week.
- Always verify the tire pressure when the tires are cold.
- Verify the tires for screws, nails, metal objects for puncture. Verify tire wear. If the tires are too worn, it will be necessary to have them changed, take an appointment with your service center.
- Tires wear out much faster if the tire pressure is not optimal pressure.
- Do not overweight the scooter, that may cause a premature wear on the tires.
- Ideal tire pressure should be 34 PSI.

H- Absorbers.

- Verify both front and rear absorbers for any leaks. Verify the absorbers when you are driving. If you notice any shock absorbers sag when you are breaking, if you feel uncomfortable when going over bumps, please see your service center for a verification.

I- Headlight / position light.

Headlight

- Put the key in the ignition, turn to "ON" position. Start the engine, the front headlight and the rear position light will illuminate.

- Push the low beam put-on and after push the high beam and verify that it is working..

- High beam

Place a hand in front to check if the bulb works.

At this position, the beam will illuminate much brighter and further. The high beam will affect the visibility of the vehicle coming to you. When using the High beam, the blue light will appear in the dash. When you come across other vehicle, we suggest to use the Low beam.

Low beam

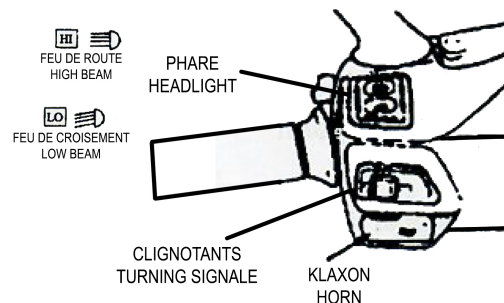
Place a hand in front to check if the bulb works.

Ideal for the city, the Low beam will illuminate closer in front of you.

Position light.

Place a hand in front to check if the bulb works.

If the bulb does not illuminate, please see your service center for a bulb replacement. Make sure the lens is clean and without obstructions.



J- Horn.

- Put the key in the ignition, turn to "ON" position. the horn button will be functional. Press the horn button and it will make noise. It is important to verify the horn each week.

K- Speedometer.

- To verify the speedometer (odometer) , You simply have to drive the scooter on the road, and see if the needle for the speed and the odometer are functional.

L- Mirrors

- Please adjust the mirrors before going on the road to ensure a good visibility to sides and the back. Make sure the mirrors are secure and clean.

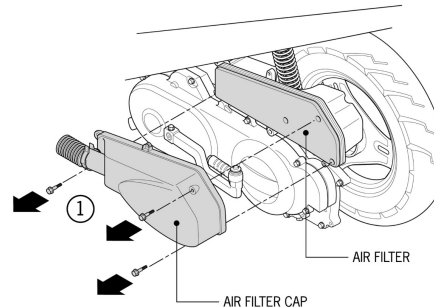
6- Maintenance

- To ensure the proper functioning of your scooter and for the warranty, it is important to follow the maintenance schedule.
- It is important to do the 300 KM and 1000 KM maintenance, as these are the most important of the scooter life.
- Your dealer and service center will offer all the support, maintenance services and repair if needed for your scooter.
- Make sure to do the winter storage procedure for the winter season to ensure a proper start for the following season.

A- Engine oil and filter

1- Air filter

- Take out the screws on the cover of the air filter, on the left rear side of the scooter, above the engine.
- Inspect the air filter, clean it is necessary each 2000 KM and replace it each 5000 KM.
- If the air filter is dirty, this will reduce the power of the engine and will increase the fuel consumption.
- Make sure that the air filter cover is well replaced and screwed securely, as if not, some particules might go in and damage the engine.
- Clean the air filter in water and soap only if you can dry it with compress air to dry it out. If there is still water in the air filter, it will affect the performance and engine.

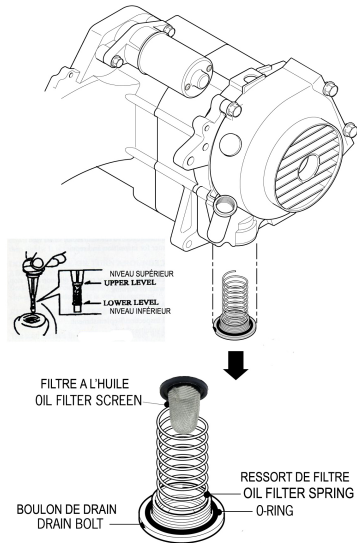


2- Engine oil change

- It is important to do your oil change at 300 KM and at 1000 KM. When doing the oil change, also clean the small oil filter. After these 2 oil change, it is recommended to do it each 1000 KM.

Engine oil capacity

Engine assembly..... 0.9 L
Usual oil change..... 0.75 L



3- Procedure

- It is easier to do the oil change when the engine is warm.
- **Caution : The engine and the oil will be hot. Watch out for burns.**
- Place the scooter in the center stand. Placer a container under the engine, on the right side.
- Take out the dipstick, clean it and place it aside.
- Use a wrench or socket 17 to take out the drain plug of the engine oil, on the right side, under the engine. Make sure to also take out the oil filter front the engine base.
- Let the oil drip front the engine into the container. Move the scooter from left to right, from front to rear to retrieve as much oil as possible.
- Clean the drain plug, the spring and the oil filter then replace everything in the engine base.
- With a small funnel, insert about 600ml, 0.6 L of **SAE 10W40** oil, **HIPERTECH** or **SINTO** brand.
- Insert and press against the base the dipstick(do not screw it inside the base).
- Take the dipstick out again and verify the oil level.
- If the oil level is not at its optimal level, you will need to adjust it with **SAE 10W40** oil, **HIPERTECH** or **SINTO** brand.
- There are many good quality oil brand on the market. We suggest to use **HIPERTECH** or **SINTO** brand, **but if you can't find them, make sure to use the best oil possible.**
- It is always recommended to make the oil changes at the recommended KM, please follow the maintenance schedule.
- **Dont forget to tightly screw back the dipstick to the engine base.**

- Start the engine, let it run for 2 minutes, then stop the engine. Wait 2 minutes, then check the oil level. Adjust if necessary.

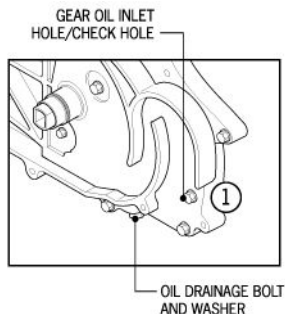
B- Transmission oil.

- It is important to do your oil change at 300 KM and at 1000 KM. After these 2 oil change, it is recommended to do it every 3000 Km or once a year.

- We suggest to use HIPERTECH SCL or 80 W 90 gear oil.

- It is easier to do the oil change when the engine is warm.

Caution : The engine and the oil will be hot. Watch out for burns.



- Place the scooter in the center stand. Place a container under the rear of the engine, on the left side.

-Use a wrench or socket 10 to take out the transmission fill bolt, on the rear left side, on the side of the engine.

-Use a wrench or socket 10 to take out the transmission drain bolt, on the rear left side, under the engine.

- Clean both bolt.

-Let the oil drip front the engine into the container. Once the oil is completely out, replace the drain plut on, secure tightly with the wrench or socket 10.

- Ideally with the help of a syringe, inject about 110 ml of HIPERTECH SCL or 80 W 90 gear oil.

-Dont forget to tightly screw back the both 10 MM bolts to the engine base.

C- Brake master oil level.

- Place the scooter in the center stand. Place a large plastic sheet to protect the scooter paint.

- The scooter have a front disk brake, with a master cylinder and **DOT 3 oil**. You will need to remove the plastic cover on top of the handlebar, except on the **Solista** and **Nostalgia** models. You will then need to open the brake master by taking off the 2 screws on top of the master box, take out the plastic cover and membrane. Check the oil level. Add DOT 3 oil if necessary. You will likely need to bleed the brake line. Add DOT 3 oil if necessary.

The oil level should be between "UPPER and LOWER".

When finish, place back the membrane, the plastic cover and the top part, tighten the 2 screws.

- We suggest to change the brake master oil and system each 2 years.

- **DOT 3** oil will damage the paint. Place a large plastic sheet to protect the scooter paint. If some oil is in contact with the

paint, please use water and soap to clean, then rinse with water.

- Be careful that no water gets in the oil master reservoir.

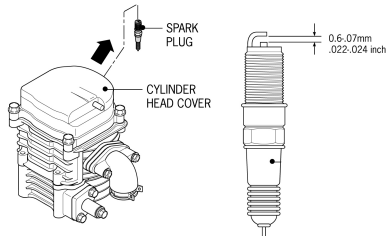
D- Spark plug inspection.

- It is recommended to check the spark plug once a year.
- Always use a suitable socket to remove the spark plug.
- **Caution : The engine and the spark plug will be hot.**

Watch out for burns.

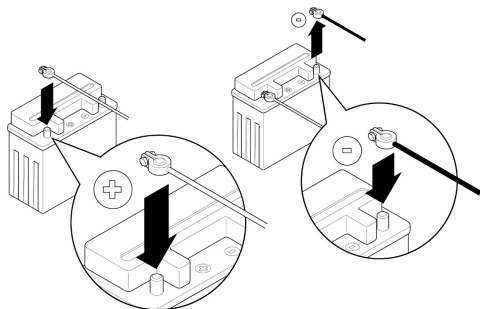
- Be careful not to drop the spark plug in the engine cover.
- It is important to have a clean spark plug and with the right GAP.
- The GAP of the spark plug electrode is 0.6 a 0.7 MM

- We suggest to use NGK C7HSA (E0227)
 - Using a different brand and model of spark plug will void the warranty.
 - When you will place back the spark plug on the engine, please be careful not to damage the cylinder.
- If you are not sure of how to do this, please ask your service center.**



E- Battery.

- The battery is located either under the floor or under the seat.
- This is a maintenance free battery. Never open the battery.
- Never reverse the wires on the battery terminals .
- During winter storage or if you don't use the scooter for a long period, it will be necessary to recharge the battery.
- For winter storage, remove the battery from the scooter, be careful not to lose the bolts and nuts of the battery. Place the battery inside, use a 12V de .5, 1, 2 or 4 AH charger. Place the black connector on the negative and the red connector on the positive.
- Carefully read the charger instructions before use.
- Always remove the key of the ignition and place the kill switch at the "OFF" position



F- Fuse.

- The fuse box is located on the red battery wire.
- There is a spare fuse in the fuse box.
- The fuse should be of 15AH.
- If you have an electrical problem such as the starter won't work, the first thing to check is the fuse, it might be damaged.
- Please check it and replace it if needed.
- If this is not the reason, please see your service center for repair.

G- Warranty.

- The scooter comes with a 12 months warranty on all the parts.
- The labor warranty is offered only by the dealer
- To avoid voiding the warranty, you must follow the maintenance schedule as explained in this book.
- Any misuse, not in accordance with the road code, off road use, will result in voiding the warranty.
- Any modification, in whole or in part, will result in voiding the warranty.
- The warranty does not include the maintenance fees.
- The warranty covers the parts in normal use.
- The warranty does not cover normal wear and tear of some parts, such as drive belt, tires, brake pads.
- The warranty does not cover breakage caused by road hazards (pothole, accident, vandalism, etc).



Scooter terre
Transport Écologique^{MG}